



# Plata dla Ploania Antermëia Sant'Antone Abat

Ploian: **siur Klaus Sottsass**  
E.mail: [klsottsas@rolmail.net](mailto:klsottsas@rolmail.net)  
Curat: **siur Paul Campej**  
E-mail: [campei.paul@rolmail.net](mailto:campei.paul@rolmail.net)

Calonia: 0474/520012  
Siur Paul: 380 7345533  
Siur Klaus: 344 1554055

UNITÉ PASTORALA



**VAL BADIA**  
[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann C

27.02.2022 - 06.03.2022 - 8. domënia ia por l'ann

n. 14

## Mëteman pro se enstësc

📖 Sir 27, 4–7 | 1 Cor 15, 54–58 | Lc 6, 39–45

### Dal Vangele do San Lūca:

Te chël tēmp <sup>39</sup>à Gejù dit a sù discepui: Sciafia pa n verc da menè n verc? Ne tomarài mo nia trami te na büja? <sup>40</sup>Le scolar n'è nia sura so maester; vignun che à imparè döt cant sarà mà sciöche so maester. <sup>41</sup>Çiodî vëigheste pa l'agüz tl edl de to fre, mo dla trè te to edl ne t'un intēneste nia? <sup>42</sup>Cô sciàfieste pa da ti di a to fre: Fre, lāsceme trà l'agüz fora de to edl!, deperpo che instēs ne vëigheste nia la trè te to edl? Tö falzun! Tira naôta la trè fora de to edl; spo poste porvè da trà fora l'agüz fora dl edl de to fre. <sup>43</sup>Al n'è nia de bugn lēgn che porta de stlec früc, no de stlec lēgn che porta de bugn früc. <sup>44</sup>Vigni lēgn conēscion a sù früc; dai ardiuns ne cōion degügn fighi, y dala trognora da spinac ne cōion degōna üa. <sup>45</sup>N bun chestian porta de bun a lōm, deache te so cōr él de bun; n ri chestian porta de ri a lōm, deache te so cōr él de ri. De cí che le cōr é plēgn, de chël cunta la bočia.



### Oraziun dl de

Periun! Dî onipotēt, tüa providēnza mēt a jì les cosses a bëgn dla jënt: rovënn le monn do les striares de to ordinamēt, por che la Dlijia pois ademplì süa misciun tla pêsc. Por nosc Signur Gejù Crist, to Fi, che é Dî y vir y regnëia cun tè tl'unité dl Spirit Sant por düc i secui di secui. – Amen.

📖 Letöres dla Pröma domënia de Carsëma | domënia dla dljia te ciasa:  
Deut 26, 4–10 | Rom 10, 8–13 | Lc 4, 1–13

**Edema liturgica dai 27.02. ai 06.03.2022**

<b>2022</b>	<b>Ora</b>	<b>Mëssa</b>
<b>8<sup>a</sup> DOMENIA 27.02</b> <b>DL ANN</b> <i>oferta por la dlijia</i>	<b>9.30</b> <b>10.00</b>	<b>Corona</b> <b>Gran Mëssa por la comunité</b> fam. Pepi Tasser ++ Edith y Paul Prousch + don Giuseppe Pezzei y don Franz Delazer ++ Josef y Rosa Kofler
<b>LÖNESC 28.02</b>	<b>8.00</b>	<b>s. Mëssa</b> + Zelestina Unterweger
<b>MERTESC 01.03</b>		
<b>MERCUI 02.03</b> <b>CAPIUN</b> <b>jaiun y astinënza</b>	<b>19.00</b>	<b>s. Mëssa cun imposiziun dl cënder</b> ++ Berta y Tio Winkler
<b>JÖBIA 03.03</b>	<b>17.00</b>	<b>Staziuns</b>
<b>VENDRES 04.03</b> <i>Pröm Vëndres</i>	<b>7.30</b>	<b>s. Mëssa</b> a onur dl Cör de Geju aniv. + Sepl Campeï + Alfred Winkler <i>Funziun</i>
<b>SABEDA 05.03</b>	<b>17.00</b> <b>18.00</b>	<b>Dé mondial de oraziun por les ères</b> <b>Ora d'adoraziun</b> <b>s. Messa prefestia</b> <i>ital.</i> aniv. + Franz Irsara aniv. + Milio Prada ++ Maria y Honnes Zingerle <b>oferta por les ères dl Camerun y dla Tansania</b>
<b>1<sup>a</sup> DOMENIA 06.03</b> <b>DE CARSËMA</b> <i>les ciampanes inviëia</i> <i>dales 19.00 ala oraziun</i> <i>te familia</i>	<b>9.30</b> <b>10.00</b>	<b>Staziuns (omi/ëi)</b> <b>Gran Mëssa por la comunité</b> <i>siur Klaus</i> families Winkler, Tru ++ siur Franz Sottara y siur Pire Clara



## Informaziuns y terminns

**Staziuns:** sce val sorvidú/essa ó gni de süa buna a sorví dales staziuns él sanbëgn begn odü.

**L'Uniun di seniores da San Martin y d'Antermëia** inviëia a na **jita a Spinges** en vëndres ai 4 de merz. I piun ia da San Martin dales 9.00 cun i auti privac, laia sarál spo la Santa Mëssa y dedô junse adöm a marëna. Le cost a porsona è de 10,00 Euro, da se prenoté él anter i 2 de merz pro Alfred Ploner 333 365 4786 o pro Maria Sottrovisch 338 175 1839. Al ó ester le Greenpass. Düc i seniores sura i 60 agn é dër bel inviá.

**Dé mondial de Oraziun dles ÈRES** - La Uniun dles Ères inviëia de cör düc, mo dandadöt dötes les ères a to pert ala funziun te dljia por chësc dé, che sará chilò Antermëia en **sabeda, ai 5 de merz dala mëssa dales 18.00** (a Rina en sabeda, ai 05.03. dales 19.15, a San Martin en vëndres ai 4.03 dales 19.00). Tla santa mëssa orunse se uní a düc chi che präia chisc dis por les ères de döt l monn, forman insciö na morona che se fej tigní adöm y nes da forza spirituala. Al vëgn sostigní i proiec dl Grup da Maran Ètica Mundi y le proiet de Julia Lantschner da Steinegg por les ères dl Camerun y dla Tansania, de na oferta por chisc proiec ves dijunse danperfora n bel dilan.

**Iscriziuns "online" ala Scora de musiga por l'ann ann de scora 2022/2023** - Les iscriziuns vëgn fates chësc ann por le pröm iade "**online**" dai **01.03.2022 cina ai 31.03.2022** tres le sorvisc dl'aministrazion provinciala "my Civis" <https://civis.bz.it/einschreibung-musikschule>. L'azes al sorvisc online é poscibl tres **SPID, CIE** (cherta d'identité eletronica) o cun la "Cherta di sorvisc" ativada. Informaziuns plü avisa [www.musikschule.it](http://www.musikschule.it) - Secretariat Scora de musiga La Ila: Tel. 0471/847748.

**Comun:** Al vëgn lascé al savëi che les domandes por contribuc y aiüc economics por l'ativité ordinaria tl ann 2022 a uniuns/assoziazions mëss gní dades jö te comun anter la jöbia, 31.03.2022. I modui por la domanda é da ciafé sön la plata internet dl Comun [www.comun.sanmartindetor.bz.it](http://www.comun.sanmartindetor.bz.it) o te secretariat de comun. Domandes dades jö dô le terminn ne vëgn nia tutes en conscideraziun.

**Le proiet "Cörs dla Val Badia"** é nasciü l'ann passé por sostigní cun spënores de nosta jënt porsones o families rovades tla stënta por gauja dll Covid. Cina incö án podü paié fora feter 29 mile euro de contribuc ince por afrunté spëises sanitares. Deperpo che Covid s'á architè ia él sëgn aumenté les spëises por le mangé, le scialdé y la forza eletrica. Porchël ó "Cörs dla Val Badia" jí inant. I formulars por fá domanda é sön [www.solidariete.it](http://www.solidariete.it) ; les domandes pón fá por mail o ince les dé jö ti ofizi KVW a Badia y Al Plan.



Wir feiern Aschermittwoch. Die Asche, die uns auf die Stirn gezeichnet wird, erinnert daran:

Wir leben nicht immer erlöst, nicht immer österlich, nicht immer als Hoffnungsmenschen.

Asche ist ein Zeichen des Eingeständnisses unserer Beschränktheit.

**De Mondial de oraziun  
por les ères:  
Speranza por le dagní  
Vire tla pesc, iustizia y  
dignité. Savun che chesc ne  
é te tröc stac nia conzedü.**

<b>Mësses a Rina:</b>	Dom 8.30 Dedol 19.15 Mer 20.00 Jöb 7.30 Sab 19.15 Dom 8.30
<b>Mësses a San Martin:</b>	Dom 9.30 Dedol 19.00 Mer 19.30 Jöb 7.30 Ven 19.00 Sab 19.30 Dom 9.30

	28.02 - 05.03.2022	Moritz - Paul
	06.03.2022	Denise - Joel U. - Magdalena - Alexia
	05.03.2022	Annamaria Kircher
	06.03.2022	Angela Prada

**Impressum:**

**Comunicaziuns:**

**Download:**

Ploania Antermëia - redaziun Carlo Piazza  
cina la jöbia sëra a [carlo.piazza@hotmail.com](mailto:carlo.piazza@hotmail.com) | 0474 520044 o 3803520465  
[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org) | [www.comun.sanmartindetor.bz.it](http://www.comun.sanmartindetor.bz.it)